Отвечает: Игорь

Алина,

Легче всего понять выражения из Библии, если ознакомиться полностью с контекстом, в котором эти слова звучат. Давайте почитаем середину Бытие 3:

11. §И сказал: кто сказал тебе, что ты наг? не ел ли ты от дерева, с которого Я запретил тебе есть?
12. Адам сказал: жена, которую Ты мне дал, она дала мне от дерева, и я ел.
13. И сказал Господь Бог жене: что ты это сделала? Жена сказала: змей обольстил меня, и я ела.
14. §И сказал Господь Бог змею: за то, что ты сделал это, проклят ты пред всеми скотами и пред всеми зверями полевыми; ты будешь ходить на чреве твоем, и будешь есть прах во все дни жизни твоей;
15. и вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим и между семенем ее; оно будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пяту.
16. §Жене сказал: умножая умножу скорбь твою в беременности твоей; в болезни будешь рождать детей; и к мужу твоему влечение твое, и он будет господствовать над тобою.
17. §Адаму же сказал: за то, что ты послушал голоса жены твоей и ел от дерева, о котором Я заповедал тебе, сказав: не ешь от него, проклята земля за тебя; со скорбью будешь питаться от нее во все дни жизни твоей;
18. терния и волчцы произрастит она тебе; и будешь питаться полевою травою;
19. в поте лица твоего будешь есть хлеб, доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят, ибо прах ты и в прах возвратишься.

Как правило, по стиху 15 возникают вопрос по словам "вражда", "поражать", "жалить", и общим значением этого стиха.

Слово "вражда" появляется сразу после описания грехопадения. Это подводит нас к мысли, что вражда появилась на Земле именно в результате грехопадения.

Словарь Брокгауза говорит, что в Быт 3:15 (Синодальный перевод) глаголами "поражать" и "жалить" переведен еврейский глагол шуф, который, помимо того, встречается в Иов 9:17 (в Синод. пер. - "разить") и в Пс 138:11 (в Синод. пер. - "сокрывать"). Его значение не совсем ясно. Существует предположение, что речь идет о двух одинаково звучащих глаголах шуф, не связанных по значению (омонимах). Один из них имеет смысл "раздавить" (Быт 3:15, первая часть стиха), второй означает "посягать на что-либо" (Быт 3:15, вторая часть стиха; Иов 9:17; Пс 138:11).

Что же касается общего значения, было бы сложно понять его не дочитав Библию до ее последней книги. В этом стихе - пророчество о том, о чем повествует Евангелие, Деяния и вся книга Откровения. Это пророчество повествует о великой борьбе между Христом и

сатаной. Иисус поразит дьявола в голову, а тот будет жалить Его в пяту. Здесь так же говорится о трудностях, ожидающих людей, послушных Его слову. Библия часто сравнивает Церковь с "женой святой и непорочной" (Еф 5:25-27). Говоря в Быт. 3:15 про женщину, Бог говорит не только о Еве, но о Своей Церкви. И в Откровении (Откровение 12:1-6) эти символы повторяются. Чистая женщина в белых одеждах символизирует Церковь Божию (Откр 12:1).

С уважением,
Игорь